

Vállalkozási Szerződés

mely létrejött egyrészről az

Észak-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság
9021 Győr, Árpád út 28-32.
Képviseli: **Janák Emil igazgató**
Számlaszám: MÁK 10033001-01712027-00000000
Adószám: 15308373-2-08
ÁHT azonosító: 036012

továbbiakban mint **Megrendelő**

másrészről

a **TRANSINVEST-BAUMANN-HIDROKOMPLEX**
mint közös ajánlattevő képviselőjére feljogosított

Név: Transinvest-Budapest Kft.
Cím: 1106 Budapest, Fehér út 10.
Képviseli: **Zubriczky László igazgató**
Számlaszám: K&H Bank Zrt. 10402166-21417793
Adószám: 10322837-2-42
Cégjegyzékszám: 01-09-063800
Kapcsolattartó: Bokor Barna, szakterületi főmérnök
Tel./fax: 06-1-252-1577 / 06-1-252-3577
e-mail: trinvest@transinvest.hu

továbbiakban mint **Vállalkozó**

között az alábbi feltételekkel:

1. A szerződés tárgya:

Nicki duzzasztómű ideiglenes elzárása az ajánlattételi felhívásban, az ajánlati dokumentációban, a tárgyalási jegyzőkönyvben, valamint az ajánlatban meghatározott tartalommal.

2. A szerződés teljesítésének határideje: 2010. június 18.

A Megrendelő előteljesítést elfogad.

A Vállalkozó igényelheti a teljesítési határidő meghosszabbítását, amennyiben az alább felsorolt okok miatt késésben van, vagy késni fog a munkák befejezésével:

- külön vagy többletmunkát rendeltek el,
- vis maior esetén,
- ha, a magas vízállás miatt a Megrendelő késik a tervezéshez nélkülözhetetlen helyszíni felméréshez és vizsgálathoz szükséges száraz munkaterület rendelkezésre bocsátásával.

A határidő meghosszabbításának indokát, valamint a teljesítési határidő meghosszabbítását a felek írásban rögzítik.

3. A teljesítés helye:

Észak-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság, Rábai Szakasz mérnökség, Nicki duzzasztómű.

4. A teljesítés módja:

a) A Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott feladatok ellátását a Megrendelő igényeinek és érdekeinek figyelembe vételével, legjobb tudása szerint, a jogszabályok rendelkezéseinek, illetve az azokban foglalt határidők pontos betartásával köteles teljesíteni.

b) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltak maradéktalan megvalósítása érdekében szükség szerint folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően időben tájékoztatják egymást, nem csupán a jelen megállapodásban foglaltak teljesítéséről, hanem minden olyan kérdéstről (tény, adat, körülmény), amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet.

5. A szerződés összege:

Nettó ár	20.890.000,- Ft
Áfa 25 %	5.222.500,- Ft
Bruttó ár	26.112.500,- Ft

azaz bruttó huszonhatmillió-egyszáztizenkettőezer-ötszáz Forint.

a) Az ügy ellátásával kapcsolatos minden költség (utazási, ügyviteli költségek, stb.) a Vállalkozót terhelik.

b) A szerződéses összegből 15.900.000,- Ft + Áfa euró árfolyam függő. A Vállalkozó a Forintban feltüntetett összeget fogja leszámolni a Megrendelőnek. A Vállalkozó a számla teljesítésének napján érvényes K&H Bank Zrt. deviza II. euró közép árfolyama és az elfogadott ajánlatban jelzett (1 euró=262 Ft) árfolyam alapján kalkulált árkülönbséget jogosult leszámolni, illetve a többletet köteles visszautalni a Megrendelő számlájára. Az árfolyamváltozásból adódó számla teljesítése 30 napon belül esedékes, annak kibocsátásától számítva.

6. Az ellenszolgáltatás teljesítésének feltétele:

Az elszámolás leigazolt teljesítésigazolás alapján történik. A teljesítést a Megrendelő szakmai kérdésekben illetékes képviselőjének az aláírásával ellátott teljesítésigazolása jelenti. A Megrendelő képviselője által leigazolt számlát az Igazgatóság 30 napon belül átutalással egyenlíti ki. Megrendelő előleget nem fizet. A Megrendelő részteljesítést és annak megfelelő részszámlázást elfogad.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben a beruházásra biztosított fedezet központi intézkedés folytán megváltozik, úgy a Megrendelő kezdeményezheti a szerződés módosítását. A szerződés a Kbt. 303. §-val összhangban módosítható.

7. Jótállás

A Vállalkozó az ideiglenes elzáró szerkezetre a gyártó cég nyilatkozata alapján a beépítéstől számított 3 év jótállást vállal azzal a feltétellel, hogy a beépítésre 5 éven belül sor kerül. Az ideiglenes elzáró szerkezet leszállítását követő 8 év után semmilyen jótállás érvényesítésére nincs lehetőség.

8. Kapcsolattartás

A szerződés teljesítése során a felek kötelesek együttműködni és egymást minden, szerződést érintő ügyben folyamatosan tájékoztatni.

A szerződést érintő kérdésekben a kapcsolattartás módja kizárólag cégszerűen aláírt levél.

Megrendelő képviselője:

Szakmai kérdések tekintetében: Fehér Sándor
Polgár Antal

Tel.:+36-30-956-0955

Tel.:+36-30-226-0011

Szerződéskötéssel kapcsolatos kérdések tekintetében:

Petrőcz Bálint Tel.: 96/500-055

Vállalkozó képviselője:

Bokor Barna
Szente János

Tel.: 06-1-252-1577 (mobil 06-30-9-545-290)

Tel.: 06-1-252-1577 (mobil 06-30-488-1961)

9. A szerződés módosítása:

A szerződés módosítására jogosult:

- a Megrendelő részéről: **Janák Emil** igazgató
- a Vállalkozó részéről: **Zubriczky László** igazgató

10. A szerződés felmondása

A szerződés felmondására a Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény szabályai szerint kerülhet sor.

11. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a nettó szerződéses összeg maximum 30%-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbérre jogosult, ha a Vállalkozó a teljesítést jogos/méltányolható ok nélkül megtagadja, vagy a teljesítés a Vállalkozó érdekkörében felmerült okból lehetetlenül el.

12. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a Vállalkozó késedelmes teljesítése esetén az elmulasztott napok után naponta a bruttó ajánlati ár 0,5 %-nak megfelelő mértékű késedelmi kötbérre jogosult. A késedelmi kötbér felső határa a bruttó ajánlati ár 20 %-a. A kötbér érvényesítés elsődleges forrása a végszámla.

13. A Megrendelő kötbérigényen felüli kárának megtérítését is követelheti.

14. Vis maior:

Amennyiben bármelyik fél rajta kívül álló okok miatt (pl. háború, természeti csapás, árvíz) nem tud a szerződésben vállalt kötelezettségeinek eleget tenni, úgy a felek választása szerint, közös megegyezéssel

- jelen szerződés 2. pontja alapján a Vállalkozó a teljesítési határidő meghosszabbítását igényelheti vagy
- a szerződés megszűnik, és az elvégzett munkákkal arányos rész, valamint a szerződés teljesítése közben felmerült költségek kifizetésre kerülnek.

15. Jelen szerződés közbeszerzési eljárás eredményeként jött létre, így elválaszthatatlan mellékleteit képezik az a közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentumok (ajánlattételi felhívás, ajánlati dokumentáció, nyertes ajánlat, stb.).

16. A szerződő felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény értelmében az államháztartás pénzeszközei felhasználásával, az államháztartáshoz tartozó vagyonnal történő gazdálkodással összefüggő szerződések megnevezését (típusát), tárgyát, a szerződést kötő felek nevét, a szerződés értékét, határozott időre kötött szerződés esetében annak időtartamát, valamint az említett adatok változásait közzé kell tenni a szerződés létrejöttét, valamint a változás bekövetkezését követő 60 napon belül. A közzétételről az Észak-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság gondoskodik. A közzététel nem minősül üzleti titok megsértésének.

17. Megrendelő tájékoztatja a Vállalkozót, hogy az ellenszolgáltatás kifizetésére az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A § - ában foglalt rendelkezésének betartásával kerülhet sor. A Vállalkozó a tájékoztatást tudomásul veszi és vállalja, hogy a hivatkozott jogszabály szerint jár el.

18. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, a szerződéses kötelezettségvállalások teljesítése során, valamint a Felek között felmerülő esetleges jogviták tekintetében a Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezései az irányadók.

19. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információt bizalmasan kezelik. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2003. évi XXIV. törvény alapján az Állami Számvevőszék, míg a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 70/2004. (IV. 15.) Korm. rendelet szerint a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrzést végezhet.

20. Szerződő felek kifejezik azon készségüket, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében szorosan együttműködnek, vitás kérdéseiket közvetlen tárgyalások útján kísérik meg rendezni. A közvetlen tárgyalások útján nem rendezhető vitás kérdések rendezésére a Felek a


hatáskörtől függően a Győri Városi Bíróság, illetve a Győr-Moson-Sopron Megyei Bíróság illetékességét ismerik el.

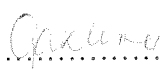
21. Jelen szerződés érvényességi feltétele az Észak-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság szárazbélyegzőjével történő ellátása.

Jelen megállapodást a felek képviselői, elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, öt magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Győr, 2010. május 10.


.....
Megrendelő
Janák Emil
igazgató

TRANSINVEST-BUDAPEST KFT.

.....
Vállalkozó
Zubriczky László
igazgató

Ellenjegyezte

.....
Gaszler Lászlóné
gazdasági igazgatóhelyettes